

Casos que hem d'escriure en cursiva

Aquest tipus de lletra també s'anomena *itàlica*, *cancelleresca* o *bastarda*.

En general, podem dir que la lletra cursiva té una funció diacrítica, és a dir, serveix per remarcar una lletra, una paraula o un fragment dins el text.

Recordeu que escrivim en cursiva, entre altres casos (vegeu *Llibre d'estil*):

- Títols de llibres. *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Mollet del Vallès*

- Obres d'art. *La història tràgica de l'època que m'ha tocat viure*, de Joan Abelló

- Programes de TV i ràdio: *El pont de la mandra* (programa d'entrevistes de Ràdio Mollet)

- La conferència *Els bombardejors de 1939 a Mollet*

- Peus d'imatges: *Menhir trobat al pla de les Pruneres*

- Advertiments que s'escriuen en articles o revistes (entre parèntesis): (*Continua a la pàg. 13.*), (*Ve de la pàgina anterior.*)

71

Consultes



Feldspat

Fa poques setmanes, un grup de gent del Club Muntanyenc i del CEM van pujar a Martorelles, on van observar, entre altres minerals, el *feldspat*, un dels components minerals que, juntament amb el quars, conté el granit.

Coadjuvar

Donar-se mútua ajuda, cooperar. *Totes les entitats han coadjuvat en l'organització dels actes de suport a Haití.*

Fer marrada

Equival a l'expressió *dar un rodeo*; *rodear*. *Hem hagut de fer marrada per poder arribar fins aquí.*

Febrer

Nom que es dona a l'eucaliptus, les fulles del qual contenen un oli i són emprades per les seves propietats febrífugues.

La Serradora

La Serradora s'anomena ara *espai de creació d'arts escèniques i del moviment*. És un espai municipal que acull artistes que investiguen a través del llenguatge corporal (dansa, teatre del moviment, teatre gestual, teatre-dansa). Allà s'experimenten les primeres fases d'una peça que acabarà sent un espectacle.



Sancionable

Fet digne de sanció. *Circular sense portar el rebut de l'assegurança deixa de ser sancionable.*

Nus escorredor

Un nus o un llaç és escorredor quan es pot desfer estirant el fil, el cordill o la cinta que el formen. En castellà en diuen *nudo corredizo*. En Pere va fer un nus escorredor amb la corda i la va anar baixant amb molt de compte.

A la fimflosca o a la biorxa

De qualsevol manera. Sempre vas a la fimflosca es diu a una persona que va malvestida, amb la roba vella o mal posada. Vas a la biorxa: vas malament, al revés de com tocaria.



Ayurveda

Aquest mot deriva de dues paraules sànscrites: *ayur* que significa vida i *veda* que significa ciència o coneixement. És un sistema tradicional de la medicina hindú basat en l'homeopatia i la naturopatia.

Amagar l'ou

Dissimular amb la intenció d'enganyar. Ja n'hi ha prou, d'amagar l'ou: a veure si algú ens aclareix quan ens podem jubilar. (Rodamots)

Gebre

Cristalls de glaç procedents de la boira que quan fa molt fred es dipositen sobretot a les superfícies verticals, a les puntes i a les arestes dels objectes. Tinc el serrell gebrat. Recordeu que és un substantiu masculí: el gebre.



L'endevinalla

Al número anterior preguntàvem què vol dir picaport. La solució era la 1: capó reial. L'encertant va ser la Cesca López, de la Secció d'Activitats.

Què és una clotxa?

1. Gírgola de pi.
2. Excavació fonda feta en un terreny per amagar-hi diners en negre.
3. Mol-lusc marí molt apreciat com a aliment.
4. Pa buidat parcialment de molla i omplert de vianda.

El premi per a la persona que l'encerti és el llibre *Guia dels arbres d'interès local de Mollet del Vallès*, d'Olga Alcaide.

Webs

<http://www.termcat.cat/dicci/atletisme/index.html> Diccionari d'atletisme actualitzat i revisat a partir del que es va fer l'any 1992 amb motiu dels Jocs Olímpics de Barcelona i que recull 450 termes d'aquest esport.

<http://www.termcat.cat/dicci/mfinancers/index.html> Diccionari de termes financers que recull set àmbits temàtics: organització, estructura i funcionament, persones i entitats, actius, operacions, procés de contractació i anàlisi d'actius i emissors.

<http://www.gencat.cat/llengua/premispompeufabra/joc/> Joc sobre la vida i obra de Pompeu Fabra.

http://www10.gencat.cat/agaur_web/recursos/cientifica/glossariRDI/glossariRDI.pdf

Glossari de termes de gestió de la recerca i la innovació amb més de 350 termes, molt útil per a les persones que treballen en R+D+I.



Ajuntament de
Mollet del Vallès



CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA